



# **EUROPEAN UNION AND CHILE**

## **UNIÓN EUROPEA Y CHILE**

**USEFUL ADDRESSES AND LINKS  
FOR DOING BUSINESS IN CHILE**

**DIRECCIONES Y ENLACES ÚTILES  
PARA HACER NEGOCIOS EN CHILE**



EUROPEAN UNION

**Europe Direct is a service to help you find answers  
to your questions about the European Union.**

**Freephone number (\*):  
00 800 6 7 8 9 10 11**

(\*) The information given is free, as are most calls (though some operators, phone boxes or hotels may charge you).

More information on the European Union is available on the Internet (<http://europa.eu>).

Luxembourg: Publications Office of the European Union, 2014

ISBN 978-92-79-39639-7

doi:10.2781/87806

Photo credits:

iStockphoto.com/progat, cover page

iStockphoto.com/mediaphotos, page 4

© European Union, 2014

Reproduction is authorised provided the source is acknowledged.

# **EUROPEAN UNION AND CHILE** **UNIÓN EUROPEA Y CHILE**

**USEFUL ADDRESSES AND LINKS  
FOR DOING BUSINESS IN CHILE**  
**DIRECCIONES Y ENLACES ÚTILES  
PARA HACER NEGOCIOS EN CHILE**

PUBLISHED BY THE TRADE SECTION OF THE DELEGATION OF THE EUROPEAN UNION TO CHILE  
PUBLICADO POR LA SECCIÓN DE COMERCIO DE LA DELEGACIÓN DE LA UNIÓN EUROPEA EN CHILE

**2014**

# CONTENTS/ÍNDICE

<b>INTRODUCTION/INTRODUCCIÓN</b>	<b>4</b>
<b>CHAPTER 1 — EU ORGANISATIONS/ CAPÍTULO 1. ORGANIZACIONES DE LA UE</b>	<b>5</b>
Chambers of commerce of the EU Member States/ Cámaras de comercio de los Estados miembros de la UE	6
EU delegation, embassies of EU Member States, consulates and trade offices and European Business Centres/ Delegación de la UE, embajadas europeas, consulados, oficinas comerciales y centros empresariales europeos	8
<b>CHAPTER 2 — CHILEAN ORGANISATIONS/ CAPÍTULO 2. ORGANIZACIONES CHILENAS</b>	<b>13</b>
Chambers of commerce/ Cámaras de comercio	14
Main business associations/ Principales asociaciones empresariales	17
SME business associations/ Asociaciones empresariales de pymes	21
Useful government contacts for business and investment/ Contactos gubernamentales útiles para negocios e inversiones	23
Arriba mi pyme	24
Promotion and investment agencies/ Agencias de promoción e inversión	25

<b>CHAPTER 3 — OTHER USEFUL INFORMATION (VISAS, IDENTITY CARDS, TAX NUMBERS), USEFUL LINKS AND LEGAL FRAMEWORK FOR EU–CHILE TRADE RELATIONS/ CAPÍTULO 3. OTRAS INFORMACIONES ÚTILES (VISADOS, CARNET DE IDENTIDAD Y REGISTRO ÚNICO TRIBUTARIO), ENLACES ÚTILES Y MARCO LEGAL DE LAS RELACIONES COMERCIALES UE-CHILE</b>	<b>29</b>
Other useful information/ Otras informaciones útiles	30
Useful links/ Enlaces útiles	33
Useful Chilean government websites/ Páginas web útiles del Gobierno chileno	34
Ministries/ Ministerios	35
Other public services and agencies/ Otros organismos y agencias públicos	36
Chilean legislation/ Legislación chilena	38
European Commission/ Comisión Europea	39
Legal framework for EU–Chile trade relations/ Marco legal de las relaciones UE-Chile	41



## INTRODUCTION

*Useful addresses and links for doing business in Chile* is a publication which aims to present useful information to facilitate the activities of European companies interested in doing business in Chile.

This publication does not intend to replace other more specialised guides to regulations and country indicators available on the Internet, such as those which are available on the EU delegation's website. The aim is to provide information on where to go, or who to contact, for more specialised information which can facilitate business for European companies.

Should you require more information, please do not hesitate to contact the Trade Section of the EU Delegation to Chile:  
[delegation-chile@eeas.europa.eu](mailto:delegation-chile@eeas.europa.eu)

## INTRODUCCIÓN

*Direcciones y enlaces útiles para hacer negocios en Chile* es una publicación cuyo objetivo es reunir información útil para las empresas europeas interesadas en hacer negocios en Chile con el fin de facilitar sus actividades.

Esta publicación no pretende sustituir otros folletos más especializados sobre regulaciones e informaciones sobre el país que se encuentran disponibles en internet, como las publicaciones a las cuales se puede acceder a través de la página web de la Delegación de la Unión Europea en Chile. El objetivo es brindar información sobre dónde y a quién contactar para obtener información más especializada, con el fin de facilitar los negocios para las empresas europeas.

De necesitar mayor información, por favor no dude en contactar con la Sección de Comercio de la Delegación de la Unión Europea en Chile:  
[delegation-chile@eeas.europa.eu](mailto:delegation-chile@eeas.europa.eu)

# CHAPTER 1

# CAPÍTULO 1

**EU ORGANISATIONS**

**ORGANIZACIONES DE LA UE**

# CHAMBERS OF COMMERCE OF THE EU MEMBER STATES CÁMARAS DE COMERCIO DE LOS ESTADOS MIEMBROS DE LA UE

## Belgian and Luxembourgish–Chilean Chamber of Commerce/Cámara Chileno Belgo Luxemburguesa de Comercio

---

Merced 230, Santiago  
Tel. (+56-9) 6919 7663  
E-mail: [contacto@camarabelgolux.cl](mailto:contacto@camarabelgolux.cl)  
Internet: <http://www.camarabelgolux.cl>

## British–Chilean Chamber of Commerce/ Cámara Chileno Británica de Comercio

---

Av. El Bosque Norte 0125, piso 2, Las Condes,  
Santiago  
Tel. (+56-2) 2370 4106  
E-mail: [info@britcham.cl](mailto:info@britcham.cl)  
Internet: <http://www.britcham.cl>

## Croatian–Chilean Chamber of Commerce and Tourism/Cámara Chileno Croata de Comercio y Turismo

---

Av. Vitacura 8049, Vitacura, Santiago  
Tel. (+56-2) 2236 8607, (+56-9) 6599 3427  
Internet: [www.crocham.cl](http://www.crocham.cl)

## Czech and Slovak–Chilean Chamber of Commerce/Cámara de Comercio Chileno Checa y Eslovaca

---

Av. Ricardo Lyon 1317, oficina 42, Providencia,  
Santiago  
Tel. (+56-2) 2204 8139, (+56-9) 8219 6443  
E-mail: [lexaalvarez@gmail.com](mailto:lexaalvarez@gmail.com)

## Chilean–Danish Chamber of Commerce/ Cámara Chileno Danesa de Comercio

---

Jacques Cazotte 5531, Vitacura, Santiago  
Tel. (+56-2) 2941 5100  
E-mail: [verped@um.dk](mailto:verped@um.dk)

## Chilean–Dutch Chamber of Commerce/ Cámara Chileno Holandesa de Comercio

---

Merced 230, Santiago  
Tel. (+56-9) 9758 5617  
E-mail: [informaciones@camarachileholanda.cl](mailto:informaciones@camarachileholanda.cl)  
Internet: <http://www.camarachileholanda.cl>

## Finnish–Chilean Chamber of Commerce/ Cámara Chileno Finlandesa de Comercio

---

Av. Vitacura 2939, piso 9, Las Condes, Santiago  
Tel. (+56-2) 5555 5555  
E-mail: [contacto@camarafinlandia.cl](mailto:contacto@camarafinlandia.cl)  
Internet: <http://www.camarafinlandia.cl>

## French–Chilean Chamber of Commerce/ Cámara Franco Chilena

---

Marchant Perreira 201, oficina 701, Providencia,  
Santiago  
Tel. (+56-2) 2225 5547  
E-mail: [info@camarafrancochilena.cl](mailto:info@camarafrancochilena.cl)  
Internet: <http://www.camarafrancochilena.cl>



### **German–Chilean Chamber of Commerce and Industry/Cámara Chileno Alemana de Comercio e Industria (Camchal)**

---

Av. El Bosque Norte 0440, oficina 601, Las Condes, Santiago  
 Tel. (+56-2) 2203 5320  
 E-mail: [chileinfo@camchal.cl](mailto:chileinfo@camchal.cl)  
 Internet: <http://www.camchal.cl>

### **Greek–Chilean Chamber of Commerce/ Cámara Chileno Helénica de Comercio y Cultura**

---

Centro de Estudios Griegos, Universidad de Chile, Av. José Pedro Alessandri 774, Santiago  
 Tel. (+56-2) 2717 4946  
 E-mail: [avassiliadis@mi.cl](mailto:avassiliadis@mi.cl)  
 Internet: <http://www.greciachile.cl/camara.htm>

### **Chilean–Hungarian Chamber of Commerce/ Cámara Chileno Húngara de Comercio**

---

Huérfanos 1117, oficina 31B, Santiago  
 Tel. (+56-2) 2672 3736  
 E-mail: [info@chilenohungara.cl](mailto:info@chilenohungara.cl)  
 Internet: [www.chilenohungara.cl](http://www.chilenohungara.cl)

### **Irish–Chilean Chamber of Commerce/ Cámara Chileno Irlandesa de Comercio**

---

Marchant Perreira 221, oficina 32, Providencia, Santiago  
 Tel. (+56-2) 2754 7757, (+56-2) 2233 5297  
 E-mail: [mzegers@attglobal.net](mailto:mzegers@attglobal.net);  
[ana\\_sanj@hotmail.com](mailto:ana_sanj@hotmail.com)

### **Italian Chamber of Commerce in Chile/ Cámara de Comercio Italiana de Chile**

---

Av. Luis Thayer Ojeda 073, piso 12, Providencia, Santiago  
 Tel. (+56-2) 2233 5296  
 E-mail: [secretaria@camit.cl](mailto:secretaria@camit.cl)  
 Internet: <http://www.camit.cl>

### **Polish–Chilean Chamber of Commerce/ Cámara Chileno Polaca de Comercio**

---

Av. Andres Bello 2777, oficina 704, Providencia, Santiago  
 Tel. (+56-2) 2203 3645  
 E-mail: [administración@rclabogados.cl](mailto:administración@rclabogados.cl)

### **Portuguese–Chilean Chamber of Commerce/ Cámara Chileno Portuguesa de Comercio**

---

Miraflores 276, oficina 53, Santiago  
 Tel. (+56-2) 2639 6451  
 E-mail: [lusochile@terra.cl](mailto:lusochile@terra.cl)

### **Spanish Chamber of Commerce in Chile/ Cámara Oficial Española de Comercio en Chile**

---

Carmen Sylva 2306, Providencia, Santiago  
 Tel. (+56-2) 2231 7160  
 E-mail: [camaco.es@camaco.es](mailto:camaco.es@camaco.es)  
 Internet: <http://www.camaco.es>

### **Swedish–Chilean Chamber of Commerce/ Cámara Chileno Sueca de Comercio**

---

Av. Vicuña Mackenna 1602, Ñuñoa, Santiago  
 Tel. (+56-2) 2471 4629  
 E-mail: [info@camarasueca.cl](mailto:info@camarasueca.cl)  
 Internet: <http://www.camarasueca.cl>

# EU DELEGATION, EMBASSIES OF EU MEMBER STATES, CONSULATES, TRADE OFFICES AND EUROPEAN BUSINESS CENTRES/DELEGACIÓN DE LA UNIÓN EUROPEA, EMBAJADAS, CONSULADOS, OFICINAS COMERCIALES Y CENTROS EMPRESARIALES EUROPEOS

## EUROPEAN UNION/ UNIÓN EUROPEA

### Delegation of the European Union to Chile/ Delegación de la Unión Europea en Chile

---

Av. Ricardo Lyon 222, piso 3, Providencia, 7510125  
Santiago  
Tel. (+56-2) 2335 2450 — Fax (+56-2) 2335 1779  
E-mail: [delegation-chile@eeas.europa.eu](mailto:delegation-chile@eeas.europa.eu)  
Internet: <http://eeas.europa.eu/delegations/chile>

## AUSTRIA

### Embassy of the Republic of Austria/ Embajada de la República de Austria

---

Barros Errázuriz 1968, piso 3, Providencia, Santiago  
Tel. (+56-2) 2223 4774 — Fax (+56-2) 2204 9382  
E-mail: [santiago-de-chile-ob@bmeia.gv.at](mailto:santiago-de-chile-ob@bmeia.gv.at)  
Internet: <http://www.bmeia.gv.at/es/embajada/santiago-de-chile>

### Trade Office of Austria/ Oficina Comercial de Austria

---

Av. Isidora Goyenechea 2934, oficina 601,  
Las Condes, Santiago  
Tel. (+56-2) 2233 0557 — Fax (+56-2) 2233 6971  
E-mail: [santiago@advantageaustria.org](mailto:santiago@advantageaustria.org)  
Internet: <http://www.advantageaustria.org/cl>

## BELGIUM/BÉLGICA

### Embassy of the Kingdom of Belgium/ Embajada del Reino de Bélgica

---

Av. Providencia 2653, oficina 1103, Providencia,  
Santiago  
Tel. (+56-2) 2694 0400 — Fax (+56-2) 2232 1073  
E-mail: [santiago@diplobel.fed.be](mailto:santiago@diplobel.fed.be)  
Internet: <http://diplomatie.belgium.be/chile/>

### Flanders Investment & Trade/ Agregaduría Comercial Flamenca

---

Av. Providencia 2653, oficina 1103, Providencia,  
Santiago  
Tel. (+56-2) 2334 3565 — Fax (+56-2) 2334 3564  
E-mail: [santiago@fitagency.com](mailto:santiago@fitagency.com)  
Internet: <http://www.flanderstrade.com/site/internetEN.nsf/ContactUsVlev?readform&id=395>

### Wallonia Foreign Trade and Investment Agency/Oficina Comercial Región Valona de Bélgica (AWEX)

---

Carmencita 25, oficina 112, Las Condes, Santiago  
Tel. (+56-2) 2333 3849 — Fax (+56-2) 2333 4180  
E-mail: [walonia@entelchile.net](mailto:walonia@entelchile.net); [awex@entelchile.net](mailto:awex@entelchile.net)  
Internet: <http://www.belgicavaloniabuselas.cl>

## CROATIA/CROACIA

### Embassy of the Republic of Croatia/ Embajada de la República de Croacia

Ezequías Alliende 2370, Providencia, Santiago  
Tel. (+56-2) 2269 6141 — Fax (+56-2) 2269 6092  
E-mail: [croemb.santiago@mvep.hr](mailto:croemb.santiago@mvep.hr)

## CZECH REPUBLIC/ REPÚBLICA CHECA

### Embassy of the Czech Republic/ Embajada de la República Checa

Av. El Golf 254, Las Condes, Santiago  
Tel. (+56-2) 2231 1910 — Fax (+56-2) 2232 0707  
E-mail: [santiago@embassy.mzv.cz](mailto:santiago@embassy.mzv.cz)  
Internet: <http://www.mzv.cz/santiago/es>

## DENMARK/DINAMARCA

### Royal Danish Embassy/ Embajada Real de Dinamarca

Jacques Cazotte 5531, Vitacura, Santiago  
Tel. (+56-2) 2941 5100 — Fax (+56-2) 2218 1736  
E-mail: [sclamb@um.dk](mailto:sclamb@um.dk)  
Internet: <http://chile.um.dk>

### Chilean–Danish Business Council/ Consejo Chileno Danés de Comercio

Jacques Cazotte 5531, Vitacura  
Tel. (+56-2) 2941 5100  
E-mail: [verped@um.dk](mailto:verped@um.dk)  
Internet: <http://chile.um.dk/es/servicios-comerciales/chilean-danish-business-council/>

## FINLAND/FINLANDIA

### Embassy of the Republic of Finland/ Embajada de la República de Finlandia

Alcántara 200, oficina 201, Las Condes, Santiago  
Tel. (+56-2) 2263 4917 — Fax (+56-2) 2263 4701  
E-mail: [sanomat.snt@formin.fi](mailto:sanomat.snt@formin.fi)  
Internet: <http://www.finland.cl>

### Finpro Trade Office/Oficina Comercial Finpro

Luis Thayer Ojeda 166, oficina 306, Providencia, Santiago  
Tel. (+56-2) 2374 2902 — Fax (+56-2) 2378 9427  
E-mail: [chile@finpro.fi](mailto:chile@finpro.fi)  
Internet: <http://www.finpro.fi/web/english-pages/global-locations/chile>

## FRANCE/FRANCIA

### French Embassy/Embajada de Francia

Av. Condell 65, Providencia, Santiago  
Tel. (+56-2) 2470 8000 — Fax (+56-2) 2470 8050  
E-mail: [ambassade@ambafrance-cl.org](mailto:ambassade@ambafrance-cl.org)  
Internet: <http://www.ambafrance-cl.org>

### French Consulate/Consulado de Francia

Av. Condell 65, Providencia, Santiago  
Tel. (+56-2) 2470 8000 — Fax (+56-2) 2470 8053  
E-mail: [consulat.santiago@gmail.com](mailto:consulat.santiago@gmail.com);  
[visas.santiago-amba@diplomatie.gouv.fr](mailto:visas.santiago-amba@diplomatie.gouv.fr)  
Internet: <http://www.ambafrance-cl.org>

### Ubifrance Trade Office/ Oficina Comercial Ubifrance

Carmencita 79, Las Condes, Santiago  
Tel. (+56-2) 2756 3250 — Fax (+56-2) 2756 3227  
E-mail: [santiago@missioneco.org](mailto:santiago@missioneco.org)  
Internet: <http://www.tresor.economie.gouv.fr/se/chili>

## GERMANY/ALEMANIA

### Embassy of the Federal Republic of Germany/ Embajada de la República Federal de Alemania

---

Las Hualtatas 5677, Vitacura, Santiago  
Tel. (+56-2) 2463 2500 — Fax (+56-2) 2463 2525  
E-mail: [info@santiago-chile.diplo.de](mailto:info@santiago-chile.diplo.de)  
Internet: <http://www.santiago.diplo.de>

## GREECE/GRECIA

### Greek Embassy/Embajada de Grecia

---

Jorge VI 306 , Las Condes, Santiago  
Tel. (+56-2) 2212 7900 — Fax (+56-2) 2212 8048  
E-mail: [embassygr@grecia.cl](mailto:embassygr@grecia.cl)  
Internet: <http://www.mfa.gr/missionsabroad/es/chile-es>

## HUNGARY/HUNGRÍA

### Hungarian Embassy/Embajada de Hungría

---

Av. Los Leones 2279, Providencia, Santiago  
Tel. (+56-2) 2274 2210  
E-mail: [mission.stg@mfa.gov.hu](mailto:mission.stg@mfa.gov.hu)

## ITALY/ITALIA

### Embassy of the Italian Republic/ Embajada de la República Italiana

---

Clemente Fabres 1050, Providencia, Santiago  
Tel. (+56-2) 2470 8400 — Fax (+56-2) 2223 2467  
E-mail: [segreteria.santiago@esteri.it](mailto:segreteria.santiago@esteri.it)  
Internet: [http://www.ambsantiago.esteri.it/ambasciata\\_santiago](http://www.ambsantiago.esteri.it/ambasciata_santiago)

### Italian Consulate/Consulado de Italia

---

Román Díaz 1270, Providencia, Santiago  
Tel. (+56-2) 2470 8400 — Fax (+56-2) 2470 8470  
E-mail: [consolato.santiago@esteri.it](mailto:consolato.santiago@esteri.it)  
Internet: [http://www.ambsantiago.esteri.it/ambasciata\\_santiago](http://www.ambsantiago.esteri.it/ambasciata_santiago)

### Italian Trade Office/ Oficina Comercial de Italia

---

Román Díaz 1270, Providencia, Santiago  
Tel. (+56-2) 2470 8415 — Fax (+56-2) 2269 7659  
E-mail: [commerciale.santiago@esteri.it](mailto:commerciale.santiago@esteri.it)

## NETHERLANDS/PAÍSES BAJOS

### Embassy of the Kingdom of the Netherlands/ Embajada del Reino de los Países Bajos

---

Av. Apoquindo 3500, piso 13, Las Condes, Santiago  
Tel. (+56-2) 2756 9200 — Fax (+56-2) 2756 9226  
E-mail: [stg-cdp@minbuza.nl](mailto:stg-cdp@minbuza.nl)  
Internet: <http://chile.nlembajada.org/>

## POLAND/POLONIA

### Embassy of the Republic of Poland/ Embajada de la República de Polonia

---

Mar del Plata 2055, Providencia, Santiago  
Tel. (+56-2) 2204 1213 — Fax (+56-2) 2204 9332  
E-mail: [santiagodechile.embajada@msz.gov.pl](mailto:santiagodechile.embajada@msz.gov.pl)  
Internet: <http://www.santiagodechile.msz.gov.pl>

## PORTUGAL

### Embassy of the Portuguese Republic/ Embajada de la República Portuguesa

---

Av. Nueva Tajamar 555, Torre Costanera, piso 16,  
Las Condes, Santiago  
Tel. (+56-2) 2203 0542 — Fax (+56-2) 2203 0545  
E-mail: [embajada@embportugal.tie.cl](mailto:embajada@embportugal.tie.cl)

### Portuguese Consulate/ Consulado de Portugal

---

Av. Nueva Tajamar 555, Torre Costanera, piso 16,  
Las Condes, Santiago  
Tel. (+56-2) 2203 6615 — Fax (+56-2) 2203 0545  
E-mail: [consulado@embportugal.tie.cl](mailto:consulado@embportugal.tie.cl)

### Portugal Global Trade and Investment Agency /Agencia para la Inversión y Comercio Exterior de Portugal (AICEP)

---

Av. Nueva Tajamar 555, Torre Costanera, piso 16,  
Las Condes, Santiago  
Tel. (+56-2) 2431 0180 — Fax (+56-2) 2431 0181  
E-mail: [aicep.santiago@portugalglobal.pt](mailto:aicep.santiago@portugalglobal.pt)  
Internet: <http://www.portugalglobal.pt>

## ROMANIA/RUMANÍA

### Romanian Embassy/Embajada de Rumanía

---

Benjamín 2955, Las Condes, Santiago  
Tel. (+56-2) 2231 1893 — Fax (+56-2) 2231 2325  
E-mail: [embajada@rumania.tie.cl](mailto:embajada@rumania.tie.cl)  
Internet: <http://santiagodechile.mae.ro/es>

### Romanian Trade and Economic Promotion Office/Oficina de Promoción Comercial y Económica de Rumanía

---

Benjamín 2955, Las Condes, Santiago  
Tel. (+56-2) 2891 2499 — Fax (+56-2) 2886 7974  
E-mail: [oficina\\_comercial@vtr.cl](mailto:oficina_comercial@vtr.cl)  
Internet: [http://santiagodechile.mae.ro/es/  
node/874](http://santiagodechile.mae.ro/es/node/874)

## SPAIN/ESPAÑA

### Embassy of the Kingdom of Spain/ Embajada del Reino de España

---

Av. Andrés Bello 1895, Providencia, Santiago  
Tel. (+56-2) 2235 2754 — Fax (+56-2) 2235 1049  
E-mail: [emb.santiagodechile@maec.es](mailto:emb.santiagodechile@maec.es)  
Internet: [http://www.exteriores.gob.es/embajadas/  
santiagodechile](http://www.exteriores.gob.es/embajadas/santiagodechile)

### Spanish General Consulate/ Consulado General de España

---

Av. Nueva Providencia 2353, piso 9, Providencia,  
Santiago  
Tel. (+56-2) 2663 3000 — Fax (+56-2) 2234 3024  
E-mail: [consuladoespa@tie.cl](mailto:consuladoespa@tie.cl)  
Internet: [http://www.maec.es/consulados/  
santiagodechile](http://www.maec.es/consulados/santiagodechile)

### Spanish Trade Office/ Oficina Comercial de España

---

Av. Nueva Providencia 1901, piso 8, Providencia,  
Santiago  
Tel. (+56-2) 2204 9786 — Fax (+56-2) 2204 5814  
E-mail: [santiagochile@mcx.es](mailto:santiagochile@mcx.es)

## SWEDEN/SUECIA

### Embassy of the Kingdom of Sweden/ Embajada del Reino de Suecia

---

Av. Nueva Providencia 2353, piso 4,  
Torre San Ramón, Providencia, Santiago  
Tel. (+56-2) 2940 1700 — Fax (+56-2) 2940 1730  
E-mail: [ambassaden.santiago-de-chile@gov.se](mailto:ambassaden.santiago-de-chile@gov.se)  
Internet: <http://www.swedenabroad.com/santiagodechile>

### Swedish Trade Council — Business Sweden/ Oficina Comercial de Suecia

---

Rosario Norte 615, oficina 1101, Edificio Mistral,  
Las Condes, Santiago  
Tel. (+56-2) 2925 1900  
E-mail: [chile@business-sweden.se](mailto:chile@business-sweden.se)  
Internet: <http://www.business-sweden.se>

## UNITED KINGDOM/ REINO UNIDO

### Embassy of the United Kingdom/ Embajada del Reino Unido

---

Av. El Bosque Norte 0125, piso 2, Las Condes,  
Santiago  
Tel. (+56-2) 2370 4100 — Fax (+56-2) 2370 4160  
E-mail: [embsan@britemb.cl](mailto:embsan@britemb.cl)  
Internet: <http://www.britemb.cl/>

### UK Trade and Investment Chile/Oficina Comercial de la Embajada del Reino Unido

---

Av. El Bosque Norte 0125, piso 2, Las Condes,  
Santiago  
Tel. (+56-2) 2370 4100 — Fax (+56-2) 2370 4160  
E-mail: [commercial.santiago@fco.gov.uk](mailto:commercial.santiago@fco.gov.uk)  
Internet: <http://www.gov.uk/government/world/organisations/uk-trade-investment-chile>

# CHAPTER 2

# CAPÍTULO 2

**CHILEAN ORGANISATIONS**

**ORGANIZACIONES CHILENAS**

## CHAMBERS OF COMMERCE/CÁMARAS DE COMERCIO

### **National Chamber of Commerce, Services and Tourism of Chile/Cámara Nacional de Comercio, Servicios y Turismo de Chile (CNC)**

The National Chamber of Commerce, Services and Tourism of Chile is a national non-profit organisation that brings together companies and associations related to these three economic sectors. It groups 20 regional chambers, 12 binational chambers, 27 specialised associations and 17 partner companies.

La Cámara Nacional de Comercio, Servicios y Turismo de Chile es una federación gremial nacional sin fines de lucro que reúne a empresas y gremios vinculados a estos tres sectores económicos del país. Agrupa a 20 cámaras territoriales, 12 cámaras binacionales, 27 asociaciones especializadas y 17 empresas socias.

### **CONTACT/CONTACTO**

Merced 230, Santiago  
Tel: (+56-2) 2365 4000  
E-mail: [cnc@cnc.cl](mailto:cnc@cnc.cl)  
Internet: <http://www.cnc.cl>

### **Santiago Chamber of Commerce/Cámara de Comercio de Santiago (CCS)**

Monjitas 392, Santiago  
Tel. (+56-2) 2360 7000  
E-mail: [cpn@ccs.cl](mailto:cpn@ccs.cl)  
Internet: <http://www.ccs.cl>

### **Chamber of Commerce, Industry, Services and Tourism of Arica/Cámara de Comercio, Industrias, Servicios y Turismo de Arica A.G.**

Sotomayor 252, Arica  
Tel. (+56-58) 225 62 99 — Fax (+56-58) 225 37 18  
E-mail: [info@ccarica.cl](mailto:info@ccarica.cl)  
Internet: <http://www.ccarica.cl>

### **Chamber of Commerce, Industry, Services and Tourism of Iquique/Cámara de Comercio, Industrias, Servicios y Turismo de Iquique A.G.**

San Martín 255, Edificio Empresarial, oficina 81-82-83, piso 8, Iquique  
Tel. (+56-57) 241 40 85/47 36 55  
Fax (+56-57) 241 40 90  
E-mail: [info@ccii.cl](mailto:info@ccii.cl)  
Internet: <http://ccii.cl>

### **Chamber of Commerce, Services and Tourism of Antofagasta/Cámara de Comercio, Servicios y Turismo de Antofagasta**

Latorre 2580, oficina 21, Antofagasta  
Tel. (+56-55) 222 51 75  
E-mail: [secretaria@ccantof.cl](mailto:secretaria@ccantof.cl)

### **Development Cooperation for the Atacama Region/Corporación para el Desarrollo de la Región de Atacama (Corproa)**

Atacama 840, Copiapó  
Tel. (+56-52) 220 34 00  
E-mail: [corproa@corproa.cl](mailto:corproa@corproa.cl)



### **Chamber of Commerce and Tourism of La Serena/Cámara de Comercio y Turismo de La Serena**

---

Brasil 381, La Serena  
 Tel. (+56-51) 222 46 65  
 E-mail: [camara@comerciolaserena.cl](mailto:camara@comerciolaserena.cl)  
 Internet: <http://www.comerciolaserena.cl>

### **Chamber of Commerce, Industry, Services and Tourism of San Antonio/Cámara de Comercio, Industria, Servicios y Turismo de San Antonio A.G.**

---

Santa Lucía n° 350, San Antonio  
 Fono: (+56-35) 228 88 89  
 E-mail: [gerencia@ccisa.cl](mailto:gerencia@ccisa.cl)  
 Internet: <http://www.ccisa.cl>

### **Chamber of Commerce of Valparaíso/Cámara Regional del Comercio de Valparaíso - V Región**

---

Pasaje Ross 149, entresuelo, Valparaíso  
 Tel. (+56-32) 235 40 00  
 E-mail: [camcopro@crervalpo.cl](mailto:camcopro@crervalpo.cl)  
 Internet: <http://www.crcpvalpo.cl>

### **Chamber of Commerce, Services and Tourism of the Metropolitan Region/Cámara de Comercio, Servicios y Turismo de la Región Metropolitana A.G. (Sideco)**

---

Mac Iver 22, oficina 403, Santiago  
 Tel. (+56-2) 2633 1108  
 E-mail: [sideco@tie.cl](mailto:sideco@tie.cl)  
 Internet: <http://www.cec-sideco.cl/>

### **Chamber of Commerce, Services and Tourism of Rancagua and O'Higgins/Cámara Regional de Comercio, Servicios y Turismo de Rancagua y O'Higgins A.G.**

---

Germán Riesco 177, Rancagua  
 Tel. (+56-72) 258 57 10  
 E-mail: [contacto@camararegional.cl](mailto:contacto@camararegional.cl)  
 Internet: <http://www.camararegional.cl>

### **Chamber of Commerce, Services and Tourism of Talca/Cámara de Comercio, Servicios y Turismo de Talca**

---

2 Sur #1061, Talca  
 Tel. (+56-71) 223 56 34 — Fax (+56-71) 223 35 69  
 E-mail: [info@cct.cl](mailto:info@cct.cl)  
 Internet: <http://www.cct.cl>

### **Chamber of Commerce, Industry, Tourism and Services of Chillán-Ñuble/Cámara de Comercio, Industrias, Turismo y Servicios de Chillán-Ñuble A.G.**

---

El Roble 625, Chillán  
 Tel. (+56-42) 221 12 89  
 Fax (+56-42) 221 98 89  
 E-mail: [secretaria@camarchi.cl](mailto:secretaria@camarchi.cl)  
 Internet: [www.camarchi.cl](http://www.camarchi.cl)

### **Chamber of Production and Commerce of Concepción/Cámara de la Producción y del Comercio de Concepción A.G.**

---

Caupolicán 567, oficina 201, Concepción  
 Tel. (+56-41) 224 1440  
 E-mail: [cpcc@cpcc.cl](mailto:cpcc@cpcc.cl)  
 Internet: <http://www.cpcc.cl>

### **Chamber of Commerce of Talcahuano/Cámara de Comercio de Talcahuano A.G.**

---

Colón 772, Talcahuano  
 Tel. (+56-41) 254 17 75  
 E-mail: [camaracomerciothno@gmail.com](mailto:camaracomerciothno@gmail.com)

**Chamber of Commerce, Services and Tourism of Los Ángeles/Cámara de Comercio, Servicios y Turismo de Los Ángeles**

---

Lautaro 267 (Interior), Los Ángeles  
 Tel. (+56-43) 263 05 80  
 E-mail: [informacionesccla@gmail.com](mailto:informacionesccla@gmail.com)  
 Internet: <http://www.ccla.cl>

**Chamber of Commerce, Services and Tourism of Temuco/Cámara de Comercio, Servicios y Turismo de Temuco A.G.**

---

Vicuña Mackenna 396, Temuco  
 Tel. (+56-45) 221 08 18 – Fax (+56-45) 223 70 47  
 E-mail: [secretaria@camaratemuco.cl](mailto:secretaria@camaratemuco.cl)  
 Internet: <http://www.camaratemuco.cl>

**Chamber of Commerce and Industry of Osorno A.G./Cámara de Comercio e Industria de Osorno A.G.**

---

Mackenna 1026, Osorno  
 Tel. (+56-64) 223 30 24  
 E-mail: [info@camaraosorno.com](mailto:info@camaraosorno.com); [ccio.info@gmail.com](mailto:ccio.info@gmail.com)  
 Internet: <http://ccio.webnode.cl/>

**Chamber of Commerce and Industry of Valdivia/Cámara de Comercio e Industrias de Valdivia A.G.**

---

Maipú 187, oficina 33, piso 3, Valdivia  
 Tel. (+56-63) 221 32 88  
 E-mail: [cciv@cciv.cl](mailto:cciv@cciv.cl)  
 Internet: <http://www.cciv.cl>

**Chamber of Commerce, Industry and Tourism of Puerto Montt/Cámara de Comercio, Industria y Turismo de Puerto Montt A.G.**

---

Antonio Varas 525, oficina 207, Puerto Montt  
 Tel. (+56-65) 225 23 60  
 E-mail: [contacto@camarapuertomontt.cl](mailto:contacto@camarapuertomontt.cl)  
 Internet: <http://www.camarapuertomontt.cl>

**Chamber of Commerce, Services, Industry and Tourism of Coyhaique/Cámara de Comercio, Servicios, Industrias y Turismo de Coyhaique A.G.**

---

Arturo Prat 348, Coyhaique  
 Tel. (+56-67) 223 95 23, (+56-67) 223 19 18  
 E-mail: [contacto@camaracoyhaique.cl](mailto:contacto@camaracoyhaique.cl)  
 Internet: <http://www.camaracoyhaique.cl>

**Chamber of Commerce and Industry of Magallanes/Cámara de Comercio e Industrias de Magallanes A.G.**

---

Bernardo O'Higgins 942, Punta Arenas  
 Tel. (+56-61) 261 45 51, (+56-61) 261 45 52  
 E-mail: [ccmagallanes@123.cl](mailto:ccmagallanes@123.cl)

## MAIN BUSINESS ASSOCIATIONS/ PRINCIPALES ASOCIACIONES EMPRESARIALES

The main business associations in Chile are listed below. Please note that there are many other business organisations for different sectors and products.

A continuación se detallan las principales asociaciones gremiales en Chile. Tenga en cuenta que existen múltiples otras asociaciones por sector o producto.

### **Eurochile Business Foundation/ Fundación Empresarial Eurochile**

---

Eurochile's mission is to create, promote and strengthen the economic, commercial and technological links between entrepreneurs and public and private institutions both in Europe and Chile.

La misión de Eurochile es crear, promover y consolidar los vínculos económicos, comerciales y tecnológicos entre empresarios e instituciones tanto públicas como privadas de Europa y Chile.

### **CONTACT/CONTACTO**

Calle Galvarino Gallardo 1690, Providencia, Santiago  
Tel (+56-2) 2787 8400 — Fax (+56-2) 2274 1511  
E-mail: <mailto:info@eurochile.cl>  
Internet: <http://www.eurochile.cl>

### **Confederation for Production and Commerce/Confederación de la Producción y del Comercio (CPC)**

---

The Confederation for Production and Commerce (CPC), founded in 1935, is the association that groups together and represents the Chilean business community. Representing the country's main productive sectors, it is composed of the following six branches: National Agriculture Society (SNA); National Chamber of Commerce, Services and Tourism (CNC); National Mining Society (Sonami); Chilean Federation of Industry (Sofofa); Chilean Chamber of Construction (CCHC); Association of Banks and Financial Institutions (ABIF).

La Confederación de la Producción y del Comercio (CPC) es el organismo gremial del empresariado chileno. Fue fundada en 1935. Reúne a los principales sectores productivos del país y está integrada por las siguientes seis ramas: Sociedad Nacional de Agricultura (SNA); Cámara Nacional de Comercio, Servicios y Turismo (CNC); Sociedad Nacional de Minería (Sonami); Sociedad de Fomento Fabril (Sofofa); Cámara Chilena de la Construcción (CChC); Asociación de Bancos e Instituciones Financieras (ABIF).

### **CONTACT/CONTACTO**

Monseñor Sótero Sanz 182, Providencia, Santiago  
Tel: (+56-2) 2231 9764 — Fax (+56-2) 2231 9808  
E-mail: [edagach@cpc.cl](mailto:edagach@cpc.cl)  
Internet: <http://www.cpc.cl>

### **Association of Banks and Financial Institutions/Asociación de Bancos e Instituciones Financieras (ABIF)**

---

The Chilean Association of Banks and Financial Institutions was founded in 1945. It includes private banks and financial institutions as well as foreign financial firms that have offices in Chile.

La Asociación de Bancos e Instituciones Financieras, fundada en 1945, es una organización gremial que agrupa a todos los bancos y entidades financieras privados establecidos en el país, así como a bancos extranjeros que mantienen en Chile oficinas de representación.

#### **CONTACT/CONTACTO**

Avda. Nueva Costanera 4091, piso 4, Vitacura, Santiago  
Tel. (+56-2) 2892 2800 — Fax (56-2) 2892 2826  
Internet: <http://www.abif.cl>

### **Chilean Customs Chamber/ Cámara Aduanera de Chile**

---

The Chilean Customs Chamber is an organisation that represents and defends the professional interests of customs agents. Founded in 1939, it currently brings together 208 customs brokers.

La Cámara Aduanera de Chile es un organismo que representa y defiende los intereses gremiales de los agentes de aduana. Fue fundada en 1939 y actualmente reúne a 208 agentes de aduanas.

### **CONTACT/CONTACTO**

O'Higgins 1266, Valparaíso  
Tel. (+56-32) 255 5300 — Fax (+56-32) 255 5333  
E-mail: [info@caduanera.cl](mailto:info@caduanera.cl)  
Internet: <http://www.cadch.cl/web/>

### **Maritime and Port Chamber of Chile/ Cámara Marítima y Portuaria de Chile A.G.**

---

The Maritime and Port Chamber of Chile is an association which aims to address any problems affecting the efficient flow of people, cargo and vessels both at ports and on their way to the final destination. It currently has 34 active partners.

Cámara Marítima y Portuaria de Chile A. G. es una asociación gremial que tiene por finalidad preocuparse y procurar resolver todos los problemas que afectan al flujo expedito de las personas, cargas y naves en el ámbito portuario y en su trayecto hasta el destinatario final. Cuenta con 34 socios activos.

#### **CONTACT/CONTACTO**

Blanco 869, Valparaíso  
Tel. (+56-32) 225 3443 — Fax (+56-32) 225 0231  
E-mail: [info@camport.cl](mailto:info@camport.cl)  
Internet: <http://www.camport.cl>

### **Federation of Chilean Industry/ Sociedad de Fomento Fabril (Sofofa)**

---

Founded in 1883, the Federation of Chilean Industry (Sofofa) is a private, non-profit trade association representing the views and interests of Chilean industry. Sofofa has 2 500 corporate affiliates, 37 sector association affiliates and 8 regional affiliates. Its members account for 80 % of Chilean industrial output and 30 %

of GDP. In addition to manufacturers, Sofofa represents industry sectors ranging from energy, telecommunications, water and sewerage, and information technology to port services and air, maritime and rail transport, among others.

Sofofa is also the entity in charge of issuing certificates of origin (e.g. EUR.1) (<http://web.sofofa.cl/comercio-exterior/certificacion-de-origen/>).

Sofofa es una federación gremial, sin fines de lucro, que reúne a empresas y gremios vinculados al sector industrial chileno. Agrupa a cerca de 2 500 empresas, 37 asociaciones sectoriales y 8 gremios empresariales regionales. Todos estos miembros en conjunto engloban el 80 % de la actividad industrial de Chile y el 30 % del PIB. Además del sector manufacturero, Sofofa representa a las industrias de los sectores de la energía, las telecomunicaciones, agua y servicios sanitarios, tecnologías de la información, puertos y transporte marítimo, aéreo y ferroviario, entre otros.

Sofofa es la entidad encargada de emitir los certificados de reglas de origen (por ejemplo, EUR.1) (<http://web.sofofa.cl/comercio-exterior/certificacion-de-origen/>).

### **CONTACT/CONTACTO**

Av. Andrés Bello 2777, piso 3, Las Condes, Santiago  
Tel. (+56-2) 2391 3100 – Fax (+56-2) 2391 3200  
E-mail: [sofofa@sofofa.cl](mailto:sofofa@sofofa.cl)  
Internet: <http://web.sofofa.cl>

### **National Mining Society/ Sociedad Nacional de Minería (Sonami)**

---

Chile's National Mining Society (Sonami) is a trade organisation that brings together and represents large, medium and small-scale metallic and non-metallic mining companies. It was founded in 1883. Sonami currently represents over 70 mining companies ranging from small operations to large-scale mining complexes, mining-related suppliers and 38 regional mining associations that represent over 3 000 small mining operations.

La Sociedad Nacional de Minería (Sonami) es la institución gremial que agrupa y representa en Chile a la actividad minera de gran, mediana y pequeña escala, metálica y no metálica. Fue fundada en 1883. Actualmente reúne a 70 compañías de la mediana y gran minería y empresas proveedoras, así como a 38 asociaciones mineras regionales, que representan a más de 3 000 pequeños empresarios mineros.

### **CONTACT/CONTACTO**

Av. Apoquindo 3000, piso 5, Las Condes, Santiago  
Tel. (+56-2) 2820 7000 — Fax (+56-2) 2820 7053  
Internet: <http://www.sonami.cl>

### **National Society of Agriculture/ Sociedad Nacional de Agricultura (SNA)**

---

The National Society of Agriculture was founded in 1838 to represent the interests, wishes and needs of farmers and agro-industrialists in Chile. It has approximately 5 000 members. They include farmers, agricultural companies and trade unions, which represent producers from different areas. The SNA is committed

to undertaking actions which benefit the agricultural sector, boost competitiveness, entrepreneurship and human capital formation, and foster good labour relations.

La Sociedad Nacional de Agricultura (SNA), fundada en 1838, reúne a gran parte los productores, profesionales, asociaciones y federaciones vinculadas a la agricultura y la agroindustria chilena, con el objetivo de velar por los intereses generales del sector, representar a los agricultores en la defensa de sus intereses comunes, promover políticas públicas que fomenten la competitividad y el emprendimiento en el agro, impulsar la formación y capacitación de capital humano e incentivar buenas relaciones laborales.

### **CONTACT/CONTACTO**

Tenderini 187, Santiago  
 Tel. (+56-2) 2585 3300 — Fax (+56-2) 2585 3370  
 E-mail: [comunicaciones@sna.cl](mailto:comunicaciones@sna.cl)  
 Internet: <http://www.sna.cl>

---

### **National Fisheries Society/Sociedad Nacional de Pesca (Sonapesca)**

---

Established in 1949, the National Fisheries Society is the leading voice representing the fishing industry before the government. It is the only fisheries association with a national basis and is composed of representatives of shipping companies and of various areas in fish production throughout the country (canned, salted and smoked fish, fish oils, surimi and algae), plus the largest shipyards dealing with fishing vessels.

Fundada en 1949, la Sociedad Nacional de Pesca es la voz principal de la industria pesquera ante los poderes públicos. Es la única agrupación pesquera con carácter nacional. La integran empresas armadoras e industrias pesqueras que representan diversos rubros de producción a lo largo del país (conservas, aceites de pescado, salados, ahumados, surimi y algas), además de los principales astilleros de naves pesqueras.

### **CONTACT/CONTACTO**

Barros Errázuriz 1954, oficina 206, Providencia, Santiago  
 Tel. (+56-2) 2596 0690 — Fax (+56-2) 2269 2616  
 E-mail: [secretaria@sonapesca.cl](mailto:secretaria@sonapesca.cl)  
 Internet: <http://www.sonapesca.cl>

## SME BUSINESS ASSOCIATIONS/ ASOCIACIONES EMPRESARIALES DE PYMES

### **National Confederation of Micro, Small and Medium Enterprises in Chile /Confederación Nacional de la Micro, Pequeña y Mediana Empresa de Chile (Conapyme)**

---

Established in 1999 to bring together the United National Confederation of Small and Medium Industry of Chile (Conupia), the National Confederation of Truck Owners of Chile, the Confederation of Retail Trade and Tourism of Chile (Confedech), the National Federation of Buses and Auto buses of Chile and the Exporters Association of Manufacturers (Asexma), without losing their autonomy. Conapyme represents more than 600 000 micro, small and medium-sized entrepreneurs from the following sectors: freight and passenger transportation; small and medium industries and crafts; retail trade and tourism; services; and exports. It also has small sectors dealing with agriculture, mining and fishing.

Creada en 1999 para agrupar a la Confederación Nacional Unida de la Pequeña y Mediana Industria de Chile (Conupia); la Confederación Nacional de Dueños de Camiones de Chile; la Confederación del Comercio Detallista y Turismo de Chile (Confedech); la Federación Nacional de Buses y Autobuses de Chile y la Asociación de Exportadores de Manufacturas (Asexma), sin perder sus respectivas autonomías. Son más de 600 000 los empresarios micropymes representados en la Conapyme, que agrupa en la actualidad a empresarios micropymes del

transporte de carga, y de pasajeros; la pequeña y mediana industria y artesanado; el comercio detallista y turismo; servicios; exportación; asimismo se cuenta con los sectores de la pequeña agricultura, minería y la pesca.

#### **CONTACT/CONTACTO**

Merced n° 380, oficina 74, Santiago  
Tel. (+56-2) 2639 1264/2639 5719  
Fax (+56-2) 2638 0338  
E-mail: [conapyme@conapyme.cl](mailto:conapyme@conapyme.cl)  
Internet: <http://www.conapyme.cl>

### **United National Confederation of Small and Medium Industry of Chile/Confederación Nacional Unida de la Pequeña y Mediana Industria de Chile (Conupia)**

---

#### **CONTACT/CONTACTO**

Pasaje Phillips 40, oficina 63, Santiago  
Tel. (+56-2) 2633 1492/2664 7298  
Internet: <http://www.conupia.cl>

### **Propyme Chile**

---

This initiative by SME entrepreneurs is a network of 60 institutions working with SMEs throughout the country through the organisation of Pro-Business meetings, regional seminars, SME trade fairs and a web portal (where a wide range of individuals and companies, as well as the general public, can learn about support mechanisms

for SMEs). Their monthly newsletter reaches over 30 000 entrepreneurs and over 26 000 of them have attended Propyme events.

Iniciativa de emprendedores PYME que ha conformado una red trabajo de la cual son parte más de 60 instituciones a lo largo del país que trabajan con la PYME. Por medio de la realización de encuentros proempresas, seminarios regionales, del salón PYME y su portal informativo (donde un amplio abanico de personas, empresas y la opinión pública pueden informarse sobre los mecanismos de apoyo para las pymes). Su boletín informativo mensual llega a más de 30 000 empresarios y sus actividades han contado con la participación de más de 26 000 empresarios.

## **CONTACT/CONTACTO**

<http://www.propymechile.com>

### **Chilean Association for Entrepreneurs/ Asociación de Emprendedores de Chile (ASECH)**

---

Established in 2011, ASECH is the largest entrepreneurs' association in Chile, grouping

some 12 500 members from varied sectors throughout the country. ASECH's vision is to turn Chile into the best place to start a business, where there is freedom to create without barriers. Its mission is to promote and defend entrepreneurial interests and generate optimum conditions to promote the development of new ideas. The association has an innovative working model based on five areas: information, training, networking, public policy and legal defence.

Fundada en 2011, es la asociación de emprendedores más grande de Chile, que reúne a más de 12 500 socios de diversos rubros a lo largo del país. Su visión es hacer de Chile el mejor lugar para emprender, donde haya libertad para crear, sin obstáculos que limiten el emprendimiento. La misión es de promover y defender a los emprendedores, y de generar las condiciones óptimas para fomentar el desarrollo de nuevas ideas. La asociación cuenta con un innovador modelo de trabajo basado en cinco áreas: información, formación, redes de contacto, políticas públicas y defensa legal.

## **CONTACT/CONTACTO**

<http://www.asech.cl/contacto/>



# USEFUL GOVERNMENT CONTACTS FOR BUSINESS AND INVESTMENT/ CONTACTOS GUBERNAMENTALES ÚTILES PARA NEGOCIOS E INVERSIONES

## Centros Chile Emprende

---

Information centres throughout the country where entrepreneurs can find guidance, general information and personalised attention to facilitate the creation and development of their businesses.

Centros de información a lo largo del país donde los emprendedores y/o empresarios encontrarán orientación, información general y atención personalizada para facilitar la creación y desarrollo de sus negocios.

## CONTACT/CONTACTO

<http://www.chileemprende.cl/>

## Start-Up Chile

---

Start-Up Chile is a Chilean government programme to attract world-class early stage entrepreneurs to start their businesses in Chile and use it as a platform to go global. The ultimate goal is to convert Chile into the definitive innovation and entrepreneurial hub of Latin America; this is a mission shared by the government of Chile and is a primary focus of

the Ministry of Economy. Start-Up Chile has gained impressive international recognition, having been featured in *Forbes*, *The Economist*, *BusinessWeek* and *TechCrunch* (among many others) and has inspired spinoffs around the world such as Startup America, Startup Britain, Startup Greece and Startup Italy.

Start-Up Chile es un programa del Gobierno de Chile para atraer a empresarios de primera fila para iniciar su actividad empresarial en Chile como plataforma para lanzarse al mercado global. El objetivo de este programa de impulso es convertir a Chile en un centro de actividad empresarial innovadora en Latinoamérica; es una iniciativa del Ministerio de Economía del Gobierno chileno. Start-Up Chile ha recibido un inmenso reconocimiento internacional del que se han hecho eco *Forbes*, *The Economist*, *BusinessWeek* y *TechCrunch* (entre otras publicaciones) y ha inspirado a otros programas similares de promoción de nuevas empresas de América, el Reino Unido, Grecia e Italia.

## CONTACT/CONTACTO

<http://www.startupchile.org/>  
<http://www.startupchile.org/espanol/>

## ARRIBA MI PYME

These are shows held around the country that bring together more than 30 public and private institutions with full support and training for the development of micro, small and medium enterprises and good business ideas.

Ferias realizadas en todo el país que reúnen a más de 30 instituciones públicas y privadas con todo el apoyo y capacitación para el desarrollo

de las micro, pequeñas y medianas empresas y las buenas ideas de negocio.

### **CONTACT/CONTACTO**

<http://www.arribamipyme.cl/>

## PROMOTION AND INVESTMENT AGENCIES/ AGENCIAS DE PROMOCIÓN E INVERSIÓN

### **Foreign Investment Committee/Comité de Inversiones Extranjeras (CIE Chile)**

---

The Foreign Investment Committee (CIE Chile) promotes foreign investment in Chile and helps to position the country as a highly attractive destination for foreign investment and international business through its role in matters related to the administration and communication of the corresponding legal norms, the development of different types of promotional activities and the preparation of information concerning foreign investment for investors and potential investors.

- It develops all types of initiatives to communicate, promote, coordinate and implement measures to foster foreign direct investment (FDI) in Chile.
  - It provides general information about Chile and its economic and social environment, legal framework and policies on foreign investment, giving specific details on how to begin the process of setting up a business in the country as well as the procedures and regulations to which any investor must adhere when bringing FDI into Chile.
  - It publishes regular reports about Chile's business climate and about specific investment opportunities in private and public projects, and coordinates business missions abroad, seminars, and conferences.
- El Comité de Inversiones Extranjeras (CIE Chile) es el organismo que promueve las inversiones extranjeras en Chile y apoya el posicionamiento de Chile como plaza de alto atractivo para la inversión extranjera y los negocios internacionales, actuando en materias relacionadas con la administración y difusión de la normativa legal pertinente, el desarrollo de actividades de promoción de diversa índole y la elaboración de información relevante en materia de inversión extranjera, para inversionistas extranjeros y potenciales inversionistas.
- Desarrolla todo tipo de iniciativas cuyo objeto sea informar, promocionar, coordinar y ejecutar acciones tendientes a incentivar la inversión extranjera directa (IED) en el país.
  - Provee información general acerca de Chile, su ambiente económico y social, su marco legal y sus políticas en materia de inversión extranjera, brindando información específica sobre cómo iniciar un negocio, así como los procedimientos y regulaciones a los que todo inversor debe atenerse para realizar IED en el país.
  - Publica periódicamente informes acerca de la situación económica en Chile y las oportunidades concretas de inversión en proyectos tanto públicos como privados y coordina reuniones de negocios, conferencias y seminarios.

## CONTACT/CONTACTO

Ahumada 11, piso 12, Santiago  
 Tel (+56-2) 2663 9200  
 E-mail: [info@ciechile.gob.cl](mailto:info@ciechile.gob.cl)  
 Internet (English version):  
<http://www.ciechile.gob.cl/en>  
 Internet (versión en español):  
<http://www.ciechile.gob.cl/es/>

## ProChile

---

ProChile is the public entity that promotes exports of products and services and international tourism and contributes to disseminating information about foreign investment opportunities through its network of over 50 offices worldwide and 15 export centres in Chile. In its role as trade facilitator, ProChile presents business opportunities to international buyers and supplies international consumers with products and services from diverse sectors. ProChile identifies strategic partners, distributors, traders and consumers for Chilean products in international markets, organises business agendas and gives advice on the qualities of the Chilean productive and services sectors, as well as information on investment opportunities in Chile and Chile's tourist attractions. It has a websites for importers and international buyers and for Chilean exporters.

ProChile es la institución pública encargada de promover las exportaciones de productos y servicios de Chile y de fomentar el turismo internacional, además de contribuir a la difusión de oportunidades para la inversión extranjera, a través de su red de más de 50 Oficinas Comerciales en el mundo y 15 centros exportadores a lo largo de Chile. En su rol de facilitador comercial, ProChile presenta oportunidades de negocios a compradores

internacionales y pone a disposición del consumidor internacional productos y servicios de los más diversos sectores. ProChile identifica socios estratégicos, distribuidores, comerciantes o consumidores finales en los mercados internacionales, organiza agendas de negocios, asesora sobre las cualidades de los distintos sectores productivos y de servicios chilenos; además de entregar información sobre oportunidades de inversión en Chile y sobre las atracciones turísticas del país. Tiene un sitio web para importadores o compradores internacionales y otro para exportadores chilenos.

## CONTACT/CONTACTO

Teatinos 180, piso 10, Santiago  
 Tel. (+56-2) 2827 5100  
 Contact form: <http://www.prochile.gob.cl/importers/contact/>  
 Internet: <http://www.prochile.gob.cl/>

## Chile's National Commission for Scientific and Technological Research/Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica (Conicyt)

---

Conicyt is the state agency in charge of scientific and technological development issues in Chile, promoting training of staff, encouraging scientific research and supporting research centres of excellence or partnerships between scientific researchers and productive sectors. Conicyt is the local contact point for the EU's Horizon 2020 programme.

Conicyt es el organismo estatal encargado de promover el desarrollo científico y tecnológico en Chile, alentando y apoyando la formación de capital humano, la investigación científica, los

centros de investigación de excelencia o alianzas entre los investigadores científicos y los sectores productivos. Conicyt es el punto de contacto local para el programa de la UE Horizonte 2020.

## **CONTACT/CONTACTO**

Moneda 1375, Santiago Centro  
Tel. (+56-2) 2365 4400  
Internet: <http://www.conicyt.cl/>

### **Corporation of Production Promotion/ Corporación de Fomento de la Producción (CORFO)**

---

CORFO is the state agency that seeks to promote diversification, know-how and productive development of the country, increasing productivity and quality employment opportunities by encouraging investment, innovation and entrepreneurship. CORFO supports sectors with high growth potential and helps develop competitive financial markets that facilitate access to investment finance for economic actors. In general, CORFO aid programmes do not discriminate between national and foreign investors, so most are available for all companies established in Chile, regardless of the origin of their capital.

CORFO es la agencia estatal que busca fomentar la diversificación, el saber hacer y el desarrollo productivo del país, incrementando la productividad y oportunidades de empleo de calidad mediante el fomento a la inversión, innovación y emprendimiento. Para ello apoya la innovación, los sectores con alto potencial de crecimiento y contribuye a desarrollar mercados financieros competitivos que faciliten el acceso al financiación de la inversión a los actores económicos. En general, los programas

de ayudas de CORFO no discriminan entre inversionista nacional y extranjero, por lo que en su mayoría están disponibles para empresas establecidas en Chile, sin importar el origen de sus capitales.

## **CONTACT/CONTACTO**

Moneda 921, Santiago  
Tel (+56-2) 2631 8200  
E-mail: [contact@corfo.cl](mailto:contact@corfo.cl)  
Internet (English version):  
<http://www.english.corfo.cl/>  
Internet (versión en español):  
<http://www.corfo.cl/>

### **Technical Cooperation Service/Servicio de Cooperación Técnica (Sercotec)**

---

Sercotec is a state agency whose mission is to promote and support initiatives to improve the competitiveness of micro and small enterprises and strengthen the development of their ability to manage their businesses.

Sercotec es la agencia estatal cuya misión es promover y apoyar iniciativas de mejoramiento de la competitividad de las micro y pequeñas empresas y fortalecer el desarrollo de la capacidad de gestión de sus empresarios.

## **CONTACT/CONTACTO**

Huérfanos 1117, piso 9, Santiago  
Tel (+56-2) 2481 8500  
Internet: <http://www.sercotec.cl/>

## **Foundation for Agro-Innovation/Fundación para la Innovación Agraria (FIA)**

---

FIA provides financial contributions aimed at increasing the productivity and/or profitability of companies in the food and forestry sector through innovation.

FIA otorga contribuciones al aumento de productividad y/o rentabilidad de las empresas del sector agroalimentario y forestal, a través de la innovación.

### **CONTACT/CONTACTO**

Loreley 1582, La Reina

Tel. (+56-2) 2431 3000

Internet: <http://www.fia.gob.cl>

# CHAPTER 3

# CAPÍTULO 3

**OTHER USEFUL INFORMATION  
(VISAS, IDENTITY CARDS, TAX NUMBERS),  
USEFUL LINKS AND LEGAL FRAMEWORK  
FOR EU–CHILE TRADE RELATIONS**

**OTRAS INFORMACIONES ÚTILES  
(VISADOS, CARNET DE IDENTIDAD,  
REGISTRO ÚNICO TRIBUTARIO),  
ENLACES ÚTILES Y MARCO LEGAL DE LAS  
RELACIONES COMERCIALES UE-CHILE**

## OTHER USEFUL INFORMATION/ OTRAS INFORMACIONES ÚTILES

### VISAS

EU citizens do not require visas for business or tourist trips of up to 90 days. They are, however, required for residence purposes or for undertaking paid work. However, some other nationalities do require a tourist visa. Therefore foreign citizens are invited to check with the nearest Chilean consulate in their country of residence if a visa is required before travelling to Chile.

In order to enter Chile, foreign visitors must have a valid passport (citizens from some Latin American countries may enter with a valid national identity card). Upon arrival, foreign visitors may be asked by Chilean immigration authorities (Policía de Investigaciones (PDI)) to provide information about the purpose of the visit, their return ticket and their stay in Chile, such as a Chilean address (for instance a prior hotel reservation) and the amount of money available to cover their expenses while in the country.

For further information on tourist entry and visas: <http://www.extranjeria.gob.cl/preguntas-frecuentes/>

Currently, there are no vaccination requirements for foreign travellers.

Every visitor entering Chile is required to fill out a customs declaration form concerning luggage, cash or monetary instruments and agricultural products and present it to the customs authorities upon arrival. It is strictly forbidden to bring undeclared agricultural products into the country and there are thorough inspections of all bags and suitcases.

For further information on the declaration of agricultural products: <http://www.sag.cl/ambitos-de-accion/productos-de-origen-vegetal>

### IDENTITY CARD

A valid passport is the main identity document which should be presented to Chilean authorities, when required, to check in to a hotel, board commercial flights, travel by bus to another Chilean city or get medical assistance in a hospital. If your passport is lost or stolen, you are advised to report the loss/theft to the local Chilean police in the area in which it occurred and contact the competent consular authorities for further assistance.



## TAXPAYER NUMBER (RUT)

RUT (Rol Único Tributario) is the mechanism to identify persons and entities having the status of taxpayers. RUT is required, among others, for importers and foreign investors (both direct and portfolio investors).

For further information about RUT:  
[http://www.sii.cl/preguntas\\_frecuentes/catastro/](http://www.sii.cl/preguntas_frecuentes/catastro/arbol_inicio_actividades_702.htm)  
[arbol\\_inicio\\_actividades\\_702.htm](http://www.sii.cl/preguntas_frecuentes/catastro/arbol_inicio_actividades_702.htm)

For further information about procedures for starting a business in Chile:  
[http://www.doingbusiness.org/data/](http://www.doingbusiness.org/data/exploreeconomies/chile)  
[exploreeconomies/chile](http://www.doingbusiness.org/data/exploreeconomies/chile)

## VISADOS

Los ciudadanos de la Unión Europea no requieren visado para viajes de negocios o viajes de turismo hasta 90 días. Solo necesitan visado para residir o desarrollar actividades remuneradas en el país. No obstante, para algunas otras nacionalidades se requiere visa de turismo. Por ello, antes de viajar, los ciudadanos extranjeros son invitados a verificar, en el consulado de Chile más cercano a su residencia, si requieren un visado para viajar a Chile.

Para poder viajar a Chile, la mayoría de los visitantes extranjeros necesita un pasaporte válido (los ciudadanos de algunos países latinoamericanos pueden viajar con un carnet de identidad válido). A su llegada, las autoridades migratorias chilenas (policía de Investigaciones, PDI) puede interrogar a los visitantes extranjeros acerca del propósito de su visita, su billete de regreso y su estancia en Chile, por ejemplo su dirección local (o

reserva de hotel previa) y la cantidad de dinero disponible para cubrir sus gastos mientras estén en el país.

Para mayor información sobre visados:  
<http://www.extranjeria.gob.cl/preguntas-frecuentes/>

En la actualidad no se requieren vacunas a los viajeros internacionales.

A su llegada, cada visitante que desee viajar a Chile tiene que llenar debidamente una declaración de equipaje, dinero en efectivo o en documentos y de productos agrícolas y la debe entregar a las autoridades aduaneras a su llegada al país. Está estrictamente prohibido entrar al país con productos agrícolas no declarados y todos los bolsos y maletas son cuidadosamente inspeccionados.

Para mayor información sobre la declaración de productos agrícolas:  
[http://www.sag.cl/ambitos-de-accion/](http://www.sag.cl/ambitos-de-accion/productos-de-origen-vegetal)  
[productos-de-origen-vegetal](http://www.sag.cl/ambitos-de-accion/productos-de-origen-vegetal)

## CARNET DE IDENTIDAD

Un pasaporte válido es el documento de identificación principal que debe ser presentado a las autoridades chilenas, cuando sea necesario, para registrarse en un hotel, abordar los vuelos comerciales, viajar en autobús a otra ciudad chilena o para obtener asistencia médica en un hospital. En caso de pérdida o hurto, se recomienda denunciar la pérdida o el robo a la policía local chilena en la zona donde se produjo el hecho y ponerse en contacto con las autoridades consulares correspondientes para obtener mayor asistencia.

## **REGISTRO ÚNICO TRIBUTARIO (RUT)**

El RUT (Registro Único Tributario) es el mecanismo para identificar a las personas y entidades que tengan la calidad de contribuyentes. Deben obtener RUT, entre otros, los importadores y los inversionistas extranjeros (sean inversionistas directos o de cartera).

Para más información sobre el RUT:  
[http://www.sii.cl/preguntas\\_frecuentes/catastro/arbol\\_inicio\\_actividades\\_702.htm](http://www.sii.cl/preguntas_frecuentes/catastro/arbol_inicio_actividades_702.htm)

Para más información sobre los procedimientos para hacer negocios en Chile:  
<http://www.doingbusiness.org/data/exploreeconomies/chile>

## USEFUL LINKS/ENLACES ÚTILES

### Foreign Investments Committee/Comité de Inversiones Extranjeras (CIE CHILE)

#### Publication/Publicación:

*Chile foreign investors guide — Key information for investing in Chile/Guía del Inversionista Extranjero, información clave para invertir en Chile.*

Available in English and Spanish/

Disponible en inglés y español:

<http://www.ciechile.gob.cl/en/guia-del-inversionista/>

### World Bank/Banco Mundial

#### Publication/Publicación:

*Doing business 2014 — Economy profile Chile/Hacer Negocios 2014 — Perfil Económico Chile*

Available in English and Spanish/

Disponible en inglés y español:

<http://www.doingbusiness.org/data/exploreeconomies/chile>

[http://www.doingbusiness.org/data/exploreeconomies/~/\\_media/gjawb/doing%20business/documents/profiles/country/CHL.pdf?ver=2](http://www.doingbusiness.org/data/exploreeconomies/~/_media/gjawb/doing%20business/documents/profiles/country/CHL.pdf?ver=2)

### OECD/OCDE

All information on the country/

Toda la información del país:

<http://www.oecd.org/chile/>

#### Publication/Publicación:

*OECD economic survey Chile — October 2013/ Estudios Económicos de la OCDE – Chile, octubre 2013.*

Available in English and summary in Spanish/

Disponible en inglés y resumen en español:

<http://www.oecd.org/eco/surveys/economic-survey-chile.htm>

<http://www.oecd.org/eco/surveys/Overview%20Chile%20spanish.pdf>

### Chile Serves/Chile Atiende

(public web portal with information on formalities/ Portal web con informaciones sobre trámites)

#### Publication/Publicación:

*How to create a company/Cómo crear una empresa*  
<https://www.chileatiende.cl/fichas/ver/22718>

#### Publication/Publicación:

*Your company in one day/Tu empresa en un día*  
<https://www.chileatiende.cl/fichas/ver/21409>

#### Publication/Publicación:

*Before opening your business/Antes de emprender*  
<https://www.chileatiende.cl/fichas/ver/22804>

### Chilean–American Chamber of Commerce/ Cámara Chileno Norteamericana de Comercio (Amcham)

#### Publication/Publicación:

*Guides on doing business in Chile/ Guías de hacer negocios en Chile*

Available in English/Disponible en inglés

<http://www.amchamchile.cl/content/guides-doing-business-chile>

### Cariola (law firm/estudio legal)

#### Publication/Publicación:

*Doing business in Chile 2012*

Available in English/Disponible en inglés:

[http://www.cariola.cl/content/binary/229/Doing\\_Business.pdf](http://www.cariola.cl/content/binary/229/Doing_Business.pdf)

### Deloitte

#### Publication/Publicación:

*Doing business in Chile 2011/Invirtiendo en Chile 2011*

Available in Spanish and English/

Disponible en español e inglés:

[https://www.deloitte.com/view/es\\_CL/cl/ideas-y-perspectivas/doing-business/](https://www.deloitte.com/view/es_CL/cl/ideas-y-perspectivas/doing-business/)

### PricewaterhouseCoopers

#### Publication/Publicación:

*Doing business in Chile 2008*

Available in English/Disponible en inglés:

<http://www.pwc.com/cl/es/doing-business/index.jhtml>

## **USEFUL CHILEAN GOVERNMENT WEBSITES/ PÁGINAS WEB ÚTILES DEL GOBIERNO CHILENO**

**Government of Chile/Gobierno de Chile**

---

<http://www.gob.cl>

## MINISTRIES/MINISTERIOS

**Ministry of Economy, Promotion and Tourism/Ministerio de Economía, Fomento y Turismo**

<http://www.economia.gob.cl>

**Ministry of Foreign Affairs/  
Ministerio de Relaciones Exteriores**

<http://www.minrel.gob.cl>

**Ministry of Finance/Ministerio de Hacienda**

<http://www.hacienda.cl>

**Ministry of Home Affairs/  
Ministerio del Interior y Seguridad Pública**

<http://www.interior.gob.cl>

**Ministry of Defence/  
Ministerio de Defensa Nacional**

<http://www.defensa.cl>

**Ministry General Secretariat of the Presidency/Ministerio Secretaría General de la Presidencia**

<http://www.minsempres.gob.cl>

**Ministry Secretary General of Government/  
Ministerio Secretaría General de Gobierno**

<http://www.msgg.gob.cl>

**Ministry of Social Development/  
Ministerio del Desarrollo Social**

<http://www.ministeriodesarrollosocial.gob.cl>

**Ministry of Education/  
Ministerio de Educación**

<http://www.mineduc.cl>

**Ministry of Justice/Ministerio de Justicia**

<http://www.minjusticia.gob.cl>

**Ministry of Labour and Social Security/  
Ministerio del Trabajo y Previsión Social**

<http://www.mintrab.gob.cl>

**Ministry of Public Works/  
Ministerio de Obras Públicas**

<http://www.mop.cl>

**Ministry of Health/Ministerio de Salud**

<http://www.minsal.cl>

**Ministry of Housing and Urbanism/  
Ministerio de Vivienda y Urbanismo**

<http://www.minvu.cl>

**Ministry of Agriculture/  
Ministerio de Agricultura**

<http://www.minagri.gob.cl>

**Ministry of Mining/Ministerio de Minería**

<http://www.minmineria.gob.cl>

**Ministry of Transport and Telecommunications/Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones**

<http://www.mtt.gob.cl>

**Ministry of National Assets/  
Ministerio de Bienes Nacionales**

<http://www.bienesnacionales.cl>

## OTHER PUBLIC SERVICES AND AGENCIES/ OTROS ORGANISMOS Y AGENCIAS PÚBLICOS

### **Agricultural and Livestock Service/ Servicio Agrícola y Ganadero (SAG)**

<http://www.sag.cl/>

### **Chilecompra (Chilean government procurement website/Sitio web de contratos públicos del Gobierno chileno)**

<http://www.chilecompra.cl/>

### **Central Bank of Chile/Banco Central de Chile**

<http://www.bcentral.cl>

### **Chilean Tax Administration/ Servicio de Impuestos Internos**

<http://home.sii.cl> (information on tax number and double taxation treaties/información sobre el registro único tributario y los tratados de doble imposición)

### **Chilean Customs Service/ Servicio Nacional de Aduanas**

<http://www.aduana.cl>

### **Chile Serves/Chile Atiende (information on public formalities and procedures/ información sobre formalidades públicas y procedimientos)**

<https://www.chileatiende.cl>

### **Chile Serves SMEs/Chile Atiende Pymes**

<https://www.chileatiende.cl/empresas>

### **Economic International Relations Directorate/Dirección de Relaciones Económicas Internacionales (Direcon) (information on Chile's commercial policy and FTA/información sobre la política comercial chilena y sus TLC)**

<http://www.direcon.gob.cl>

### **Foreign Investments Committee/Comité de Inversiones Extranjeras (CIE Chile)**

<http://www.ciechile.gob.cl/en> (English version)

<http://www.ciechile.gob.cl/es/> (versión en español)

### **Foreign trade portal/ Portal de Comercio Exterior**

<http://www.portalcomercioexterior.cl>

### **National Statistics Institute/ Instituto Nacional de Estadísticas**

<http://www.ine.cl>

### **ProChile**

<http://www.prochile.gob.cl>

### **Public Works Registries of Consultants and Contractors/Registros de Consultores y Contratistas de Obras Públicas**

<http://www.mop.cl/servicios/Paginas/Contratistasyconsultores.aspx>

**SME section at the Ministry of Economy,  
Promotion and Tourism/Sección Pymes del  
Ministerio de Economía, Fomento y Turismo**

---

[http://www.economia.gob.cl/areas-de-trabajo/  
subs-economia/emprendimiento-y-pymes/](http://www.economia.gob.cl/areas-de-trabajo/subs-economia/emprendimiento-y-pymes/)

'Your company in one day'/Tu Empresa en un día

**Government portal launched in 2013 which  
allows the creation of a company in one day/  
Portal del Gobierno lanzada en 2013 que  
permite crear una empresa en un día**

---

<http://www.tuempresaenundia.cl/>

## CHILEAN LEGISLATION/LEGISLACIÓN CHILENA

### **Library of Congress/Biblioteca del Congreso**

---

<http://www.bcn.cl/>

<http://www.leychile.cl/Consulta>

(law search engine/buscador de leyes)

[http://www.bcn.cl/leyfacil/index\\_html](http://www.bcn.cl/leyfacil/index_html) (simple explanations of some laws/explicaciones sencillas de algunas leyes)

### **Official Journal of the Republic of Chile/ Diario Oficial de la República de Chile**

---

<http://www.diariooficial.interior.gob.cl/>

### **House of Representatives of Chile/ Cámara de Diputados de Chile**

---

<http://www.camara.cl/>

### **Senate of the Republic of Chile/ Senado de la República de Chile**

---

<http://www.senado.cl>

<http://www.senado.cl/appsenado/templates/tramitacion/index.php> (legislative process and state of discussion of bills of law/proceso legislativo y situación de los proyectos de ley)



## EUROPEAN COMMISSION/COMISIÓN EUROPEA

### Market Access Database (MADB)/ Base de Datos sobre Acceso a Mercados

<http://madb.europa.eu>

The MADB is a free online service provided by the Directorate-General for Trade of the European Commission, which is accessible for users located in the EU. The MADB offers product-specific information to companies exporting from the EU about import conditions in non-EU country markets, such as duties and taxes, import procedures and formalities and statistics, as well as information on sanitary and phytosanitary measures and trade barriers. More than 100 non-EU countries are covered. The MADB can also be used for preliminary market research and background information for the organisation of business events.

MADB es un servicio en línea brindado por la Dirección General de Comercio de la Comisión Europea que se encuentra disponible para usuarios en la Unión Europea (UE). MADB ofrece información específica por producto a las empresas exportadoras de la UE sobre condiciones de importaciones en mercados de países terceros: gravámenes e impuestos, procedimientos y formalidades, estadísticas, así como cuestiones sanitarias y fitosanitarias y barreras comerciales. Más de 100 países fuera de la UE están cubiertos. MADB también puede ser usado para un estudio preliminar de mercado e información de fondo sobre la organización de eventos de negocios.

Available in English/Disponible en inglés.

### 'Your Europe' business portal/ Portal de empresas «Tu Europa»

[http://europa.eu/youreurope/business/index\\_en.htm](http://europa.eu/youreurope/business/index_en.htm)

The 'Your Europe' business portal of the Directorate-General for Enterprise and Industry of the European Commission provides companies with information and interactive services, including help to expand their businesses abroad. The portal offers a single point of access to services available at national or European level (see 'Selling abroad' — 'Importing/exporting goods').

El portal de empresas «Tu Europa» es una página de la Dirección General de Empresa e Industria de la Comisión Europea que brinda informaciones para empresas y servicios en línea, incluyendo la ayuda para expandir los negocios en el exterior. El portal ofrece un punto de contacto único y servicios disponibles a nivel nacional y europeo (véase la sección «Vender en el extranjero. Importación/exportación de mercancías»).

Available in English and Spanish, as well as in other EU languages/Disponible en inglés y español, así como en otros idiomas de la Unión Europea.

### **'European small business portal'/ «Portal europeo para las pymes»**

[http://ec.europa.eu/small-business/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/small-business/index_en.htm)

The 'European small business portal' of the Directorate-General for Enterprise and Industry of the European Commission contains all information (including access to finance) that SMEs need to start and run their business.

El «Portal europeo para las pymes» de la Dirección General de Empresa e Industria de la Comisión Europea contiene todas las informaciones (incluyendo acceso a financiación) para pequeñas y medianas empresas que quieren comenzar o gestionar sus negocios.

Available in English and Spanish, as well as in other languages of the European Union/  
Disponible en inglés y español, así como en otros idiomas de la Unión Europea.

### **Mercosur + Chile IPR SME Helpdesk/ Ayuda en Línea Propiedad Industrial Mercosur+Chile**

<http://www.mercosur-iprhelpdesk.eu/es>

The Mercosur + Chile IPR SME Helpdesk offers free of charge, first line support on intellectual property and intellectual property right matters to facilitate the expansion of European SMEs (EU SMEs and SMEs from the associated countries) already established at, or working with, entities in Mercosur and Chile as well as those potentially interested in establishing commercial and R & D activities and ventures in these countries.

El Mercosur + Chile IPR SME Helpdesk ofrece de forma gratuita una primera línea de asistencia en temas relacionados con la propiedad industria y los derechos de propiedad industria con el objetivo de facilitar la expansión de las pymes europeas (pymes de la UE y de los países asociados a la UE) que ya están instaladas, o trabajando con entidades de Mercosur y Chile, así como a aquellas potencialmente interesadas en emprender actividades comerciales y de I+D+i en estos países

# LEGAL FRAMEWORK FOR EU–CHILE TRADE RELATIONS/ MARCO LEGAL DE LAS RELACIONES COMERCIALES UE-CHILE

## ASSOCIATION AGREEMENT

Trade relations between the EU and Chile are governed by the association agreement signed on 18 November 2002, which covers the main aspects of bilateral relations: political dialogue, trade and cooperation. The trade pillar of the agreement entered into force on 1 February 2003 and has led to significant growth in bilateral trade, at the same time acting as a catalyst for investment flows.

Thanks to the agreement, the EU maintains a privileged trading relationship with Chile that incorporates the liberalisation of trade in goods and services and rules governing the rights of property (investment) and mutual access to public procurement. Other relevant issues in the trade part of the agreement include intellectual property, technical barriers to trade, customs cooperation and trade facilitation. Finally, there are also very important agreements on sanitary and phytosanitary measures and wines and spirits respectively.

The agreement provides for periodic high-level meetings to follow up on issues of bilateral interest, reflecting the emphasis on trade and political relations between the two parties.

## ACUERDO DE ASOCIACIÓN

Las relaciones comerciales entre la Unión Europea y Chile se rigen por el Acuerdo de Asociación firmado el 18 de noviembre de 2002 y cubre los principales aspectos de las relaciones bilaterales: el diálogo político, el comercio y la cooperación. El pilar comercial del acuerdo entró en vigencia el 1 de febrero de 2003 y ha propiciado un crecimiento significativo en el comercio bilateral, al mismo tiempo que ha actuado como catalizador de los flujos de inversión.

Gracias al Acuerdo, la UE mantiene una privilegiada relación comercial con Chile, que incorpora la liberalización del comercio de bienes y de servicios, normas que regulan los derechos de establecimiento (inversiones) y el acceso mutuo a las compras públicas. Además, otros temas relevantes de la parte comercial del Acuerdo incluyen la propiedad intelectual, las normas relativas a obstáculos técnicos al comercio, así como el capítulo de cooperación aduanera y facilitación del comercio. Finalmente, muy importantes son los acuerdos sobre medidas sanitarias y fitosanitarias y vinos y bebidas espirituosas.

El Acuerdo prevé reuniones periódicas de alto nivel para dar seguimiento a temas de interés bilateral, que reflejan la importancia otorgada a las relaciones comerciales y políticas entre ambas partes.

For more information/Para más información:

<http://ec.europa.eu/trade/policy/countries-and-regions/countries/chile/>

[http://eeas.europa.eu/delegations/chile/eu\\_chile/trade\\_relation/bilateral\\_trade\\_eu\\_chili/index\\_es.htm](http://eeas.europa.eu/delegations/chile/eu_chile/trade_relation/bilateral_trade_eu_chili/index_es.htm)



PUBLISHED BY THE TRADE SECTION OF THE  
DELEGATION OF THE EUROPEAN UNION TO CHILE

PUBLICADO POR LA SECCIÓN DE COMERCIO  
DE LA DELEGACIÓN DE LA UNIÓN EUROPEA EN CHILE



■ Publications Office



doi:10.2781/87806